

**ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ  
ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА**

**ГОДОВОЙ ДОКЛАД**

**1 мая 2008 года – 29 апреля 2009 года**

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 2009 ГОД**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 19**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Нью-Йорк, 2009 год**

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

E/2009/39  
E/ESCAP/65/32

ISSN: 0252 – 2284

## СОДЕРЖАНИЕ

[6 May 2009]

Сокращения.....		vi
Введение.....	1	1
I. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕГО СВЕДЕНИЯ.....	2	1
II. РАБОТА КОМИССИИ ПОСЛЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ .....	3-7	2
A. Деятельность вспомогательных органов.....	3-5	2
B. Прочая деятельность.....	6	2
C. Отношения с другими программами Организации Объединенных Наций.....	7	2
III. ШЕСТЬДЕСЯТ ПЯТАЯ СЕССИЯ КОМИССИИ.....	8-333	3
A. Участники и организация работы.....	8-21	3
B. Повестка дня.....	22	5
C. Отчет о работе.....	23-333	6
Пункт 2 повестки дня Обзор вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии .....	39-138	8
a) Макроэкономическая политика, сокращение бедности и открытое для всех развитие .....	39-48	8
b) Торговля и инвестиции .....	49-62	9
c) Транспорт .....	63-76	11
d) Окружающая среда и развитие .....	77-90	12
e) Информационная и коммуникационная технология .....	91-99	13
f) Уменьшение опасности бедствий .....	100-114	15
g) Социальное развитие .....	115-129	17
h) Статистика .....	130-138	18
Пункт 3 повестки дня Специальный орган по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам .....	139-179	19
a) Продовольственный/топливный/финансовый кризис и изменение климата: устранение угроз развитию.....	139-164	19
b) Региональное сотрудничество в целях общего процветания и социального прогресса.....	165-170	22

---

## СОДЕРЖАНИЕ ( )

c) Резюме прогресса в осуществлении резолюций, касающихся стран с особыми потребностями .....	171-176	23
d) Прочие вопросы .....	177-179	24
Пункт 4 повестки дня		
Вопросы управления .....	180-246	24
a) Проект программы работы на двухгодичный период 2010-2011 годов .....	180-188	24
b) Изменения в программе на двухгодичный период 2008-2009 годов .....	189-191	25
c) Укрепление компонента развития Организации Объединенных Наций на региональном уровне: предлагаемые субрегиональные отделения ЭСКАТО ...	192-219	26
d) Мероприятия ЭСКАТО по техническому сотрудничеству и объявление намеченных взносов .....	220-246	28
Пункт 5 повестки дня		
Работа региональных учреждений .....	247-260	31
Пункт 6 повестки дня		
Деятельность Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии .....	261-266	33
Пункт 7 повестки дня		
Сроки, место проведения и главная тема шестьдесят пятой сессии Комиссии .....	267-270	33
Пункт 8 повестки дня		
Главная тема шестьдесят пятой сессии «Обеспечение устойчивого сельского хозяйства и продовольственной безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе» .....	271-284	33
Пункт 9 повестки дня		
Устранение угрозы развитию: основные задачи в отношении открытого для всех и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе .....	285-330	35
a) Решение проблем, связанных с финансовым кризисом и его сочетанием с другими угрозами развитию: создание стабильной и поддерживающей финансовой системы для региона .....	293-322	37
b) Достижение Целей развития тысячелетия в регионе ЭСКАТО .....	323-330	42
Пункт 10 повестки дня		
Прочие вопросы .....	331	43
Пункт 11 повестки дня		
Утверждение доклада Комиссии .....	332-333	43

---

## СОДЕРЖАНИЕ ( )

IV. РЕЗОЛЮЦИИ И ПРОЧИЕ РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ НА ЕЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ПЯТОЙ СЕССИИ.....	44
A. Резолюции .....	44
65/1    Осуществление Балийского итогового документа в ходе решения вопросов, связанных с продовольственным, топливным и финансовым кризисами.....	44
65/2    Региональное техническое сотрудничество и наращивание потенциала в области развития статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе .....	45
65/3    Межправительственное совещание высокого уровня по заключительному обзору осуществления Азиатско-Тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы.....	46
65/4    Укрепление Центра по сокращению масштабов нищеты путем развития производства вспомогательных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе .....	46
65/5    Обзор оперативных деталей технико-экономического обоснования создания Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе с бедствиями с применением информационной, коммуникационной и космической технологии в Исламской Республике Иран .....	50
65/6    Поддержка созданию международного аналитического центра не имеющих выхода к морю развивающихся стран .....	50
B. Решения.....	51
65/1    Сроки, место проведения и главная тема шестьдесят шестой сессии Комиссии .....	51

### *Приложения*

I. Заявление о последствиях для бюджета по программам действий и предложений Комиссии .....	52
II. Совещания вспомогательных органов, проведенные после шестьдесят четвертой сессии Комиссии ..	53
III. Публикации и документы, представленные Комиссии на ее шестьдесят пятой сессии .....	56
IV. Круг ведения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.....	62
V. Правила процедуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.....	64

---

## СОКРАЩЕНИЯ

ККАБВ	Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
ККПП	Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии
АБР	Азиатский банк развития
АТЦИКТ	Азиатско-Тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационной технологии в целях развития
АТЦПТ	Азиатско-Тихоокеанский центр по передаче технологии
АТЭС	Форум по Азиатско-Тихоокеанскому экономическому сотрудничеству
СУТАТР	Сеть общеобразовательных и специальных учебных учреждений по туризму Азиатско-Тихоокеанского региона
АПТА	Азиатско-Тихоокеанское торговое соглашение
АРНеТ	Азиатско-Тихоокеанская сеть научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле
АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
БИМШТЭС	Инициатива Бенгальского залива по многостороннему техническому и экономическому сотрудничеству
КАПСА	Центр по сокращению масштабов нищеты на основе развития производства вспомогательных сельскохозяйственных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе
ККГИ	Комитет по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии
ОЭС	Организация экономического сотрудничества
ТОЦЭ	Тихоокеанский оперативный центр ЭСКАТО
ВВП	валовой внутренний продукт
ВИЧ/СПИД	вирус иммунодефицита человека/синдром приобретенного иммунодефицита
ИККТ	информационно-коммуникационная и космическая технология
ИКТ	информационно-коммуникационная технология
МСЭ	Международный союз электросвязи
ЦРТ	Цель развития тысячелетия
НПО	неправительственная организация
ОПР	официальная помощь развитию
НИОКР	исследования и разработки
СААРК	Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии
СИАТО	Статистический институт для Азии и Тихого океана
МСП	мелкие и средние предприятия
СПЕКА	Специальная программа для экономик Центральной Азии
ТСРС	техническое сотрудничество между развивающимися странами
АТЦСМАООН	Азиатско-Тихоокеанский центр сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций

---

## СОКРАЩЕНИЯ ( )

ЮНИФЕМ	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВТО	Всемирная торговая организация

## **Введение**

1. Шестьдесят пятая сессия ЭСКАТО проводилась на фоне экономического кризиса, неустойчивости цен на продовольствие/топливо и изменения климата – тройной угрозы, которая может обратить вспять достижения в области развития. поэтому последствия этой тройной угрозы для Азиатско-Тихоокеанского региона занимали важное место в повестке дня Комиссии в ходе того, как члены обсуждали пути решения проблем, связанных с этими кризисами.

## **Глава I**

### **ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕГО СВЕДЕНИЯ**

2. На своей шестьдесят пятой сессии Комиссия приняла 6 нижеперечисленных резолюций и 1 решение, которые доводятся до сведения Совета. Комиссия также приняла решение 65/1, которое требует действий Совета в связи с местом проведения шестьдесят шестой сессии Комиссии (текст резолюций и решения см. в главе IV).

## Глава II

### РАБОТА КОМИССИИ ПОСЛЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

#### **A. Деятельность вспомогательных органов**

3. За рассматриваемый период во исполнение резолюции 64/1 Комиссии совещания провели следующие вспомогательные органы:

- a) Комитет по уменьшению опасности бедствий;
- b) Комитет по информационной и коммуникационной технологии;
- c) Комитет по социальному развитию;
- d) Комитет по статистике;
- e) Комитет по транспорту.

4. Сроки, состав бюро и условные обозначения докладов этих совещаний приводятся в приложении II. В докладах этих органов отражены проведенные дискуссии, достигнутые договоренности и принятые ими решения.

5. Во исполнение резолюции 64/1 Комиссии о перестройке конференционной структуры Комиссии Специальный орган по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам – в прошлом вспомога-

тельный орган Комиссии - был организован как часть сессии Комиссии со статусом комитета полного состава. Заседание Специального органа по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам было проведено 24 апреля 2009 года в ходе сегмента старших должностных лиц.

#### **B. Прочая деятельность**

6. В соответствии с утвержденной программой работы<sup>1</sup> секретариат выпустил 70 публикаций за рассматриваемый период. Перечень выпущенных публикаций приводится в приложении III.

#### **C. Отношения с другими программами Организации Объединенных Наций**

7. Секретариат поддерживал тесные и регулярные связи с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и сотрудничал с соответствующими департаментами, а также секретариатами других региональных комиссий при осуществлении проектов, представляющих общий интерес.

---

<sup>1</sup> Двухгодичный план по программам и приоритеты на период 2008-2009 годов ( (A/61/6/Rev.1)) (на основе документа E/ESCAP/63/22). 6

---

ISSN: 0252-2284  
ISBN: 978-92-1-840000-0  
Отпечатано в ЭСКАТО, Бангкок  
Июнь 2009 года

Издание Организации  
Объединенных Наций  
E/2009/39  
E/ESCAP/65/32

